



Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za talijanistiku	akad. god.	2022./2023.				
Naziv kolegija	Talijanski jezik 1	ECTS	4				
Naziv studija	Talijanski jezik i književnost; Talijanski jezik i književnost; smjer: prevoditeljski						
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni	<input checked="" type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE	
Opterećenje	<input type="checkbox"/> P	<input type="checkbox"/> S	90	<input type="checkbox"/> V	Mrežne stranice kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Dvorana 154 (5. kat) Ponedjeljak 12.00 – 14.00 (A) / 14.00-16.00 (B) Srijeda 15.00-16.30 (A) / 16.30-18.00 (B) Četvrtak 16.00-18.00 (B) / 18.00-20.00 (A)		Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Hrvatski, talijanski		
Početak nastave	4.10.2022.		Završetak nastave		27.1.2023.		
Preduvjeti za upis	/						
Nositelj kolegija	Kristina Jordan						
E-mail	kjordan@unizd.hr		Konzultacije	Utorak, 8.30-10.30			
Izvođač kolegija	Kristina Jordan						
E-mail	kjordan@unizd.hr		Konzultacije				
Suradnici na kolegiju							
E-mail			Konzultacije				
Suradnici na kolegiju							
E-mail			Konzultacije				
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja	<input type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu	<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input checked="" type="checkbox"/> ostalo		
Ishodi učenja kolegija	Studenti/ice će nakon upoznavanja s osnovnim gramatičkim pravilima i vrstama riječi unutar rečenične strukture razviti sposobnosti njihove primjene u teoretskom i praktičnom rješavanju zadataka, razviti pozitivnu motivaciju za jezik i stranu kulturu kroz tekstove, te samostalno iznositi stavove i primijeniti navedene vještine i umijeća u situacijskim kontekstima.						
Ishodi učenja na razini programa	Po završetku prva dva semestra studija Talijanskog jezika i književnosti student razumije, govori i piše talijanski jezik na A1 razini prema zajedničkom europskom referentnom okviru Vijeća Europe.						

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	1. Redovito pisanje domaćih uradaka (min. 75%) 2. Položen usmeni kolokvij iz glagolskih vremena 3. Prisutnost na 75% nastavnih sadržaja 4. Dnevnik čitanja i razgovor na temelju pročitane književnog djela po izboru nastavnika (do 13. siječnja 2023.)				
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok
Termini ispitnih rokova	Raspored na mrežnim stranicama Odjela				Raspored na mrežnim stranicama Odjela
Opis kolegija	Studenti stječu stupanj usmene i pismene kompetencije na razini A1 suvremenog talijanskog jezika kroz funkcionalne, gramatičke, leksičke i kulturne sadržaje, razvijanjem četiriju jezičnih vještina (slušanje, govor, čitanje, pisanje). Studenti će po završetku kolegija koristeći jednostavne jezične strukture moći opisati gdje žive i osobe koje poznaju, naručiti jelo u restoranu, tražiti i dati informaciju o dolasku na neku lokaciju, naručiti se za pregled kod liječnika i slično te čitati vrlo jednostavne tekstove, primjerice, kratke članke, vremensku prognozu, oglase, plakate, kataloge i slično.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	Ortografske norme standardnoga jezika – zakonitosti i izražajna moć (analiza teksta) – čitanje i primjena gramatičkih pravila kod akcentuiranja pojedinih slogova. Glagol biti i imati (u prezentu, perfektu i futuro – modo indicativo: presente, passato prossimo i futuro semplice) – primjena i uloga – funkcija identifikacije osobe i pozdrava – Konjugacije -are, -ere i -ire. Članovi i njihova primjena (određeni i neodređeni član - articoli determinativi e indeterminativi e uso) – Funkcija odgovora na pozdrav – Razgovor. Imenice i pridjevi (posvojni/pokazni pridjevi) – Funkcionalna primjena – telefonski razgovor. Nepravilni glagoli: volere, potere, dovere, andare, venire i primjena. Brojevi i sati – usmena primjena – komunikacija. Prijedlozi – jednostavni ili spojeni s članom: preposizioni semplici e articolate – primjena i uloga prijedloga na talijanskome jeziku – korespondentnost s hrvatskim i latinskim padežima – funkcionalna primjena – pisanje pisma. Strukturne vježbe prevođenja na talijanski jezik i obratno. Perfekt glagola. Naglašene i nenaglašene zamjenice. Imperativ. Rad prema lekcijama iz udžbenika UniversItalia. Rad na odabranim izvornim materijalima. (Unità 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8). Rad na odabranim izvornim materijalima.				
Obvezna literatura	- D. Piotti e Giulia De Savorgnani, UniversItalia, Alma Edizioni, Firenze, 2020. - J. Jernej, Talijanska konverzijska gramatika, Šk, Zagreb, 1992. - P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica italiana di base, Zanichelli, 2009. Rječnici: - Lo Zingarelli, Vocabolario della lingua italiana, Zanichelli, Bologna, 2005. - M. Deanović- J. Jernej, Talijansko- hrvatski rječnik, Šk, Zagreb, 2006. - M. Deanović- J. Jernej, Hrvatsko- talijanski rječnik, Šk, Zagreb, 2008.				
Dodatna literatura	- Katerin Katerinov, La lingua italiana per stranieri: corso medio, Edizioni Guerra, Perugia, 1975. - M. Dardano e P. Trifone, La nuova grammatica della lingua italiana, Bologna, 1997.				
Mrežni izvori	www.scudit.net/mdindice.htm ; www.impariamoitaliano.com/ ; https://eliza.zanichelli.it/eliza/grammatica italiana base/#/esercizi				
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit				
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit		<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad <input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja	domaći uradci 25%; pročitani roman 25%; pismeni i usmeni dio ispita 50%				



završne ocjene (%)		
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	Ispod 60%	% nedovoljan (1)
	60%-69%	% dovoljan (2)
	70%-79%	% dobar (3)
	80%-89%	% vrlo dobar (4)
	90%-100%	% izvrstan (5)
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo	
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i></u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI računi.</p>	